



En torno a Gabriela

Es buena motivación de trabajo rasurar en la prensa diaria y en revistas del pasado los escritos que Gabriela Mistral iba desarramando, como sembrando, en los muchos lugares que ella recorrió como alimé en pena. Habría que rehacer su itinerario de profesora y de cónsul honoraria de Chile y revisar los medios sincrónicos para ver qué se encuentra. Así, de compilador, el profesor de castellano Luis Vargas Saavedra, logró encontrar en un seguimiento de este tipo, suficiente material y contenidos para armar "Recados para hoy y mañana", que uno puede ver con la certeza que no lo ha leído antes.

Encontré ese libro a precio barato, lo compré como por si acaso y resultó sumamente interesante por lo rico en su temática y fui apreciando su lenguaje en prosa como quien degusta un manjar que exalta la lengua. Unos buenos escritos que me hicieron salivar en una reacción fisiológica como sucede cuando veo una buena pintura.

En dicho libro aparece reproduida una clase, o más bien una conferencia, dictada por Gabriela en una universidad de Puerto Rico y tiene la gracia de ser un escrito destinado a ser hablado. A veces, mientras lo leo, me parecía escuchar su voz lenta y arrastrada que le conocí en alguna grabación. Además, descubrir la profusión de vo-



cabulario, de palabras nuevas para mí, que fui apartando y verificando en el diccionario para cerciorarme que no eran inventadas por ella.

Tituló esa clase "De libros que hay que leer y libros que hay que escribir", impartida en 1931. Cuando se refiere a Alonso de Ercilla, o critica que en su Araucana por apasionarse por el hombre no se ocupó del paisaje: "El ojo despreciaudor o desamorado de Ercilla hacia la naturaleza próspera sirve para fijar este concepto que se ha llamado la insensibilidad del hombre espúer hacia el paisaje...". Es cierto, el paisaje chileno fue descubierto sólo en el siglo XIX a partir de Rugendas como voz romántica. Después de él, Antonio Smith y los grandes: Pedro Lira, Alberto Valenzuela Llanus y Juan Francisco González, lo hicieron suyo y lo enseñaron a Chile, a distinguirlo y a arrarlo.

Por ahí dice: "Fijemos el principio de que una lengua abandonada por descuido o anegadío por otra, no se afirma y se robustece sino en la lectura diaria y un poco sistemática en el hábito de contar o simplemente de conversar bien". También señala: "La artesanía debe recordar la manipulación del obrero pero no olvid demasiado al sudor de su mano".

Iván Contreras Rodríguez

ESTRELLA DE ARICA

Z - DÍC. 2005 - 7 - A - 6

En torno a Gabriela [artículo] Iván Contreras R.

Libros y documentos

AUTORÍA

Contreras Rodríguez, Iván

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

En torno a Gabriela [artículo] Iván Contreras R.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)